

GOURMETmaxx

Crêpe Maker

19162



DE

Gebrauchsanleitung
ab Seite 3

EN

Operating Instructions
starting on page 9

Inhaltsverzeichnis

Symbole	3
Signalwörter	3
Lieferumfang	4
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	4
Auf einen Blick	4
Sicherheitshinweise	5
Vor dem ersten Gebrauch	6
Benutzung	7
Reinigung und Aufbewahrung	7
Technische Daten	8
Kundenservice	8
Entsorgung	8



Wichtige Hinweise! Unbedingt aufbewahren!

Symbole



Gefahrenzeichen: Diese Symbole zeigen mögliche Gefahren an.



Die dazugehörigen Sicherheitshinweise aufmerksam lesen und befolgen.



Ergänzende Informationen



Gebrauchsanleitung vor Benutzung lesen!



Vorsicht: heiße Oberflächen!



Für Lebensmittel geeignet



Wechselstrom

Signalwörter

Signalwörter bezeichnen Gefährdungen bei Nichtbeachtung der dazugehörigen Hinweise.

WARNUNG – mittleres Risiko, kann schwere Verletzung oder Tod zur Folge haben.

VORSICHT – niedriges Risiko, kann geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben.

HINWEIS – kann Risiko von Sachschäden zur Folge haben.

Legendennummern werden folgendermaßen dargestellt: **(1)**

Informationen zur Gebrauchsanleitung

Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese für spätere Fragen und weitere Nutzer auf. Sie ist ein Bestandteil des Gerätes. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Gebrauchsanleitung nicht beachtet werden.

Sollten Sie Fragen zum Gerät sowie zu Ersatz-/Zubehörteilen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Website: www.ds-group.de/kundenservice

Lieferumfang

- Crêpe Maker, 1 x
- Teigteller, 1 x
- Gebrauchsanleitung, 1 x

Den Lieferumfang auf Vollständigkeit und die Bestandteile auf Transportschäden überprüfen. Bei Schäden nicht verwenden, sondern den Kundenservice kontaktieren.

Eventuelle Folien, Aufkleber oder Transportschutz vom Gerät abnehmen. **Niemals das Typenschild und eventuelle Warnhinweise entfernen!**

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Das Gerät ist zum Zubereiten von Crêpes bestimmt.
- Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch geeignet, nicht für eine gewerbliche oder haushaltsähnliche Nutzung z. B. in Hotels, Frühstückspensionen, Büros, Mitarbeiterküchen o. Ä.
- Das Gerät nur für den angegebenen Zweck und nur wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben nutzen. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.
- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

Auf einen Blick

- 1 Ein-/Aus-Schalter mit Kontrollleuchte
- 2 Cool-Touch-Griff
- 3 Antihafbeschichtete Backfläche
- 4 Standfüße
- 5 Teigteller



Sicherheitshinweise



WARNUNG: Alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bedienungen und technischen Daten, mit denen dieses Gerät versehen ist, beachten. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder Verletzungen verursachen.

- Dieses Gerät kann von **Kindern** ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und / oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- **Kinder** dürfen **nicht** mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und **Benutzer-Wartung** dürfen nicht durch **Kinder** durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- **Kinder** jünger als 8 Jahre und Tiere sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.



VORSICHT: Heiße Oberfläche!

Das Gerät wird während des Gebrauchs sehr heiß. Während und nach der Benutzung des Gerätes nicht mit aufgeheizten Teilen in Berührung kommen! Ausschließlich den Schalter und den Griff berühren, während das Gerät in Betrieb ist oder unmittelbar nach dem Ausschalten. Warten, bis sich das Gerät vollständig abgekühlt hat, bevor es transportiert, gereinigt oder verstaut wird. Küchenhandschuhe im Umgang mit dem heißen Gerät benutzen.

- Das Gerät ist bei nicht vorhandener Aufsicht und vor dem Reinigen stets vom Netz zu trennen.
- Das Gerät ist nicht dazu bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirksystem betrieben zu werden.
- Wenn das Gerät oder die **Netzanschlussleitung** des Gerätes beschädigt sind, müssen diese durch den Hersteller, den Kundenservice oder eine Fachwerkstatt ersetzt bzw. repariert werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Die Hinweise im Kapitel „Reinigung und Aufbewahrung“ beachten!

**WARNUNG – Verletzungsgefahr**

- Verpackungsmaterial von Kindern und Tieren fernhalten. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Sicherstellen, dass die Anschlussleitung stets außer Reichweite von jungen Kindern und Tieren ist. Es besteht Strangulationsgefahr.

**WARNUNG – Stromschlaggefahr**

- Das Gerät und die Anschlussleitung niemals mit feuchten Händen berühren, wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Das Gerät und die Anschlussleitung niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen und sicherstellen, dass diese Komponenten nicht ins Wasser fallen oder nass werden können.
- Sollte das Gerät ins Wasser fallen während es an das Stromnetz angeschlossen ist, sofort den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. **Erst danach** das Gerät aus dem Wasser herausholen. Niemals versuchen, es aus dem Wasser zu ziehen, während es an das Stromnetz angeschlossen ist! Vor erneuter Inbetriebnahme durch den Hersteller, Kundenservice oder autorisierte Fachhändler prüfen lassen, um eventuelle Gefährdungen zu vermeiden.

**WARNUNG – Brandgefahr**

- Das Gerät nicht in der Nähe von brennbarem Material betreiben. Keine brennbaren oder leicht schmelzenden Materialien (z. B. Pappe, Papier, Holz, Kunststoff) auf das Gerät legen.
- Das Gerät nicht zusammen mit anderen Verbrauchern (mit hoher Wattleistung) an eine Mehrfachsteckdose anschließen, um eine Überlastung und ggf. einen Kurzschluss (Brand) zu vermeiden.

- Das Gerät nicht mit Verlängerungskabeln benutzen.
- Das Gerät während des Betriebes nicht abdecken, um einen Gerätebrand zu vermeiden.
- Im Brandfall: Nicht mit Wasser löschen! Flammen mit z. B. einer Löschdecke ersticken.

HINWEIS – Risiko von Material- und Sachschäden

- Das Gerät nur an eine Steckdose, die mit den technischen Daten des Gerätes übereinstimmt, anschließen. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen gut zugänglich sein, damit die Netzverbindung schnell getrennt werden kann.
- Das Gerät ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, wenn während des Betriebes ein Fehler auftritt, bei einem Stromausfall oder vor einem Gewitter.
- Das Gerät schützen vor: Feuer und anderen Wärmequellen, lang anhaltender direkter Sonneneinstrahlung, lang anhaltender Feuchtigkeit, Nässe und Stößen.

Vor dem ersten Gebrauch**Beachten!**

- Die erste Inbetriebnahme des Gerätes sollte ohne Nahrungsmittel erfolgen, da es aufgrund eventueller Beschichtungsrückstände zu einer Geruchs- oder Rauchentwicklung kommen könnte.

1. Das Gerät für ca. 10 Minuten aufheizen lassen. Dafür die Anweisungen im Kapitel „Benutzung“ befolgen.
2. Das Gerät abkühlen lassen.
3. Die Backfläche und den Teigteller reinigen (siehe Kapitel „Reinigung und Aufbewahrung“).

Benutzung

Beachten!

- Das Gerät und die Anschlussleitung vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen überprüfen. Das Gerät nur benutzen, wenn es unbeschädigt und funktionsfähig ist.
- Für ausreichende Belüftung sorgen, während das Gerät in Betrieb ist.
- Ausschließlich hitzebeständige Utensilien zum Entnehmen der Crêpes verwenden. Metallgegenstände oder sonstige scharfkantige Gegenstände vom Gerät fernhalten. Diese könnten die Antihftbeschichtung der Backfläche beschädigen. Wir empfehlen, hitzebeständige Küchenutensilien aus Holz oder Kunststoff zu verwenden.



Die Backfläche hat zwar eine Antihftbeschichtung, wir empfehlen jedoch, sie leicht einzufetten.

1. Vorbereiteten Teig in den Teigteller (5) füllen.
2. Das Gerät mit einem Freiraum zu den Seiten (mind. 20 cm) und nach oben (mind. 30 cm) auf die Küchenzeile oder eine andere ebene und hitzebeständige Arbeitsfläche stellen.
3. Die Anschlussleitung vollständig auseinanderwickeln und das Gerät an eine Steckdose anschließen.
4. **Aufheizen:** Den Ein-/Aus-Schalter (1) auf die Position I stellen. Die Kontrollleuchte leuchtet. Nach ca. 10 Minuten hat das Gerät die Betriebstemperatur erreicht.
5. Etwas Fett auf der Backfläche (3) verteilen, z. B. mit einem geknüllten Stück Küchenpapier.
6. Den Crêpe Maker am Griff (2) halten und wenden. Mit der Backfläche senkrecht nach unten die Teigoberfläche berühren.

7. Wenn die Backfläche vollständig mit Teig bedeckt ist, den Crêpe Maker anheben, die Backfläche wieder nach oben drehen und das Gerät abstellen.
8. Sobald sich der Crêpe bewegen lässt, einen Wender unter den Crêpe schieben, anheben und wenden.
9. Den Crêpe entnehmen, sobald er den gewünschten Gar- und Bräunungsgrad erreicht hat.
10. Den Crêpe nach Wunsch befüllen und mithilfe eines Wenders zusammenklappen.
11. **Nach jedem Crêpe:** Die Backfläche neu einfetten (siehe Schritt 5). Dabei werden auch Teigreste entfernt.
12. **Ausschalten:** Den Ein-/Aus-Schalter auf die Position 0 stellen und das Gerät vom Stromnetz trennen.
13. Nach dem vollständigen Abkühlen das Gerät und den Teigteller reinigen (siehe Kapitel „Reinigung und Aufbewahrung“).

Reinigung und Aufbewahrung

Beachten!

- Das Gerät ist **nicht** spülmaschinengeeignet.
- Niemals kaltes Wasser auf die heiße Backfläche spritzen. Dies könnte die Antihftbeschichtung beschädigen!
- Zum Reinigen keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungspads verwenden. Diese können die Oberflächen beschädigen.

Das Gerät sofort nach jedem Gebrauch reinigen, um Keimbildung vorzubeugen. Keine Lebensmittelreste antrocknen lassen.

1. Sicherstellen, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt und abgekühlt ist!
2. Rückstände von der Backfläche (3) entfernen.

3. Gehäuse und Backfläche mit einem feuchten Tuch abwischen. Bei Bedarf etwas Spülmittel verwenden, um stärkere Verschmutzungen zu entfernen.
4. Den Teigteller (5) mit warmem Wasser und Spülmittel reinigen.
5. Vor dem Verstauen alle Teile vollständig abtrocknen bzw. trocknen lassen.
6. Das Gerät an einem sauberen, trockenen, für Kinder und Tiere unzugänglichen Ort aufbewahren.

Technische Daten

Artikelnummer:	19162
Modellnummer:	WJ-1801
Spannungsversorgung:	220 – 240 V ~ 50 – 60 Hz
Leistung:	750 W
Schutzklasse:	I
ID Gebrauchsanleitung:	Z 19162 M DS V1 0725 fd



DS Produkte GmbH

Stormarnring 14
22145 Stapelfeld, Deutschland

Kundenservice

Am Heisterbusch 1
19258 Gallin, Deutschland

☎ +49 38851 314650 *

kundenservice@dspro.de

* Anruf in das deutsche Festnetz zum Tarif Ihres Anbieters.

Entsorgung



Das Verpackungsmaterial umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen.



Das nebenstehende Symbol (durchgestrichene Mülltonne mit Unterstrich) bedeutet, dass Altgeräte nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme gehören.

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern und Vertriebern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen zugeführt werden können. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben. Rücknahmepflichtig sind auch Geschäfte, die Elektro- und Elektronikgeräte auf dem Markt bereitstellen.

Die Abfallvermeidung leistet einen noch wertvolleren Beitrag zum Umweltschutz. Sofern möglich, ist daher neben einer weiteren eigenen Nutzung oder Reparatur auch die Abgabe an Zweitnutzer eine ökologisch wertvolle Alternative zur Entsorgung.

Alle Rechte vorbehalten.

Inhaltsverzeichnis

Symbols	9
Signal Words	9
Items Supplied	10
Intended Use	10
At A Glance	10
Safety Notices	11
Before first Use	12
Use	12
Cleaning and Storage	13
Technical Data	14
Customer Service	14
Disposal	14



Important Notices! Please keep for Reference!

Symbols



Danger symbols: These symbols indicate possible dangers. Read the associated safety notices carefully and follow them.



Supplementary information



Read operating instructions before use!



Caution: hot surfaces!



Suitable for use with food.



Alternating current

Signal Words

Signal words indicate hazards if the associated notices are not followed.

WARNING – medium risk, may result in serious injury or death

CAUTION – low risk, may result in minor or moderate injury

NOTICE – may result in risk of damage to material.

Key numbers are shown as follows: (1)

Information about the operating instructions

Before using the device for the first time, please read this manual carefully and keep it for future reference and future use. It is an integral part of the device. The manufacturer and importer assume no liability if the information in this manual is not followed.

If you have any questions about the and about spare parts/accessories, please contact the customer service department via our website: www.ds-group.de/kundenservice

Items Supplied

- Crêpe Maker, 1 x
- Batter plate, 1 x
- Operating Instructions, 1 x

Check the items supplied for completeness and the components for transport damage. If you find any damage, do not use the device but contact our customer service department.

Remove any possible films, stickers or transport protection from the device.

Never remove the rating plate and any possible warnings!

Intended Use

- The device is intended for preparing crêpes.
- The device is intended for private use only and not for commercial or household-like use, e.g., in hotels, bed and breakfasts, offices, staff kitchens, etc.
- Use the device only for its intended purpose and only as described in the operating instructions. Any other use is considered improper.
- The warranty does not cover any defects resulting from improper handling, damage, or attempted repair. This also applies to normal wear and tear.

At A Glance

- 1 On/off switch with indicator light
- 2 Cool-touch handle
- 3 Non-stick baking surface
- 4 Feet
- 5 Batter plate



Safety Notices



WARNING: Observe all safety notices, instructions, illustrations, and technical data provided with this device. Failure to follow these safety notices and instructions may result in electric shock, fire, and/or personal injury.

- This device can be used by **children** aged 8 years and over, as well as persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and/or knowledge, provided they are supervised or have been instructed in the safe use of the device and understand the hazards involved.
- **Children** shall **not** play with the device.
- Cleaning and **user maintenance** shall not be performed by **children** unless they are older than 8 years and are supervised.
- Keep **children** under 8 years of age and animals away from the device and the power cord.



CAUTION: Hot surface!

The device becomes very hot during use. Avoid contact with hot parts during and after use! Only touch the switch and handle while the device is in operation or immediately after switching it off. Wait until the device has cooled down completely before transporting, cleaning, or storing it. Wear kitchen gloves when handling the hot device.

- The device must always be unplugged from the power supply when unattended and before cleaning.
- The device is not intended to be operated with an external timer or a separate remote control system.
- If the device or its **power cable** is damaged, it must be replaced or repaired by the manufacturer, customer service, or a specialist workshop to avoid a hazard.
- Observe the instructions in the “Cleaning and Storage” section!

**WARNING – Risk of injury**

- Keep packaging materials away from children and animals. There is a risk of suffocation.
- Ensure the power cord is always out of reach of young children and animals. There is a risk of strangulation.

**WARNING – Risk of electric shock**

- Never touch the device or the power cable with wet hands when the device is connected to the power supply.
- Never immerse the device or the power cable in water or other liquids, and ensure that these components cannot fall into water or become wet.
- If the device falls into water while connected to the power supply, immediately unplug the power cord from the outlet. **Only then** remove the device from the water. Never attempt to remove it from the water while it is connected to the power supply! To avoid potential hazards, have it checked by the manufacturer, customer service, or an authorized dealer before using it again.

**WARNING – Fire hazard**

- Do not operate the device near flammable materials. Do not place any flammable or easily melted materials (e.g., cardboard, paper, wood, plastic) on the device.
- Do not connect the device to a multiple socket outlet together with other (high-wattage) devices to avoid overloading and potentially causing a short circuit (fire).
- Do not use the device with extension cords.
- Do not cover the device during operation to avoid a fire.

- In case of fire: Do not extinguish with water! Smother flames with a fire blanket, for example.

NOTICE – Risk of material and property damage

- Only connect the device to an outlet that complies with the device's specifications. The outlet must remain easily accessible even after it has been connected so that the power connection can be quickly disconnected.
- Turn off the device and unplug it from the outlet if a fault occurs during operation, during a power outage, or before a thunderstorm.
- Protect the device from: fire and other heat sources, prolonged direct sunlight, prolonged humidity, moisture, and impacts.

Before first Use**Please Note!**

- The device should be used for the first time without food, as possible coating residues could cause odors or smoke to develop.

1. Allow the device to heat up for approximately 10 minutes. Follow the instructions in the "Use" section.
2. Allow the device to cool.
3. Clean the baking surface and batter plate (see the "Cleaning and Storage" section).

Use**Please Note!**

- Check the device and power cord for damage before each use. Only use the device if it is undamaged and in working order.

- Ensure adequate ventilation while the device is in operation.
- Only use heat-resistant utensils to remove the crepes.
- Keep metal or other sharp-edged objects away from the device. These could damage the non-stick coating on the baking surface. We recommend using heat-resistant wooden or plastic utensils.



Although the baking surface has a non-stick coating, we recommend lightly greasing it.

1. Pour the prepared batter into the batter plate (5).
2. Place the device on the kitchen counter or other flat, heat-resistant work surface, leaving a gap of at least 20 cm to the sides and at least 30 cm above the surface.
3. Unwind the power cord completely and plug the device into a power outlet.
4. **Heating:** Set the on/off switch (1) to position **I**. The indicator light will illuminate. After approximately 10 minutes, the device will have reached operating temperature.
5. Spread a little fat on the baking surface (3), e.g., using a crumpled piece of kitchen paper.
6. Hold the crêpe maker by the handle (2) and turn it over. Touch the surface of the batter with the baking surface facing down vertically.
7. When the baking surface is completely covered with batter, lift the crêpe maker, rotate the baking surface back up, and turn the device off.
8. As soon as the crepe can be moved, slide a spatula underneath the crêpe, lift it, and flip it.
9. Remove the crêpe once it has reached the desired degree of doneness and browning.
10. Fill the crêpe as desired and fold it together using a spatula.

11. **After each crêpe:** Re-grease the baking surface (see step 5). This will also remove any remaining batter.
12. **Turn off:** Set the on/off switch to position **0** and unplug the device.
13. After the device has completely cooled down, clean the device and the batter plate (see the "Cleaning and Storage" section).

Cleaning and Storage

Please Note!

- The device is **not** dishwasher safe.
- Never splash cold water onto the hot baking surface. This could damage the non-stick coating!
- Do not use harsh or abrasive cleaners or cleaning pads for cleaning. These could damage the surfaces.

Clean the device immediately after each use to prevent germ growth. Do not allow food residue to dry.

1. Ensure the device is unplugged and cooled down!
2. Remove any residue from the baking surface (3).
3. Wipe the housing and baking surface with a damp cloth. If necessary, use a little dishwashing liquid to remove stubborn dirt.
4. Clean the batter plate (5) with warm water and dishwashing liquid.
5. Dry all parts thoroughly or allow them to dry before storing.
6. Store the device in a clean, dry place out of reach of children and animals.

Technical Data

Article number:	19162
Model number:	WJ-1801
Power supply:	220 – 240 V ~ 50–60 Hz
Power:	750 W
Protection class:	I
ID Operating Instructions:	Z 19162 M DS V1 0725 fd



DS Produkte GmbH

Stormarnring 14
22145 Stapelfeld, Germany

Customer Service

Am Heisterbusch 1
19258 Gallin, Germany

☎ +49 38851 314650*

kundenservice@dipro.de

* Calls to German landlines are subject to your provider's charges.

Disposal



Dispose of the packaging material in an environmentally friendly manner so that it can be recycled.



The adjacent symbol (crossed-out bin underlined) means that used devices should not be disposed of in the domestic waste, but should instead be taken to special collection and return systems.

Owners of used devices from private households can take them free of charge to the collection points of the public waste disposal authorities or the disposal points which are set up by manufacturers and distributors under the Electrical Equipment Act

so that they can be disposed of in an environmentally friendly way and valuable raw materials can be recovered. If they are

not disposed of properly, toxic ingredients may escape into the environment and cause harm to the health of humans, animals and plants. Businesses which market electrical and electronic devices are also obliged to take back used devices.

Waste prevention makes an even more valuable contribution to protecting the environment. This means if possible, as well as continuing to use or repair, passing it on to another user also represents an ecologically beneficial alternative to disposal.

All rights reserved.

